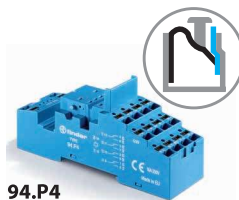


A



94.P4

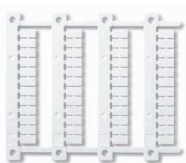
Homologaciones
(según los tipos):



Combinación relé/
zócalo



094.91.3



060.48

Zócalo con bornes push-in montaje en panel o carril de 35 mm
(EN 60715)

Tipo de relé

94.P3
Azul
55.33

94.P4
Azul
55.32, 55.34

Accesorios

Brida de retención metálica

094.71

Palanca de retención y extracción plástica
(suministrada con el zócalo - código de embalaje SPA)

094.91.3

Puente de 6 terminales

094.56

Etiqueta de identificación

095.00.4

Puente de 2 terminales

094.52.1

Puente de 2 terminales

097.52

Soporte para etiquetas de identificación

097.00

Módulos (ver tabla abajo)

99.02

Módulos temporizados (ver tabla abajo)

86.30

Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención
y extracción plástica 094.91.3 y para soporte para etiquetas de
identificación 097.00, 48 etiquetas, 6 x 12 mm para impresoras
de transferencia térmica CEMBRE

060.48

Características generales

Valor nominal

10 A - 250 V

Rigidez dieléctrica

2 kV AC

Categoría de protección

IP 20

Temperatura ambiente

°C -40...+70

Longitud de pelado del cable

mm 10

Capacidad mínima de conexión de los bornes
para zócalos 94.P3 y 94.P4

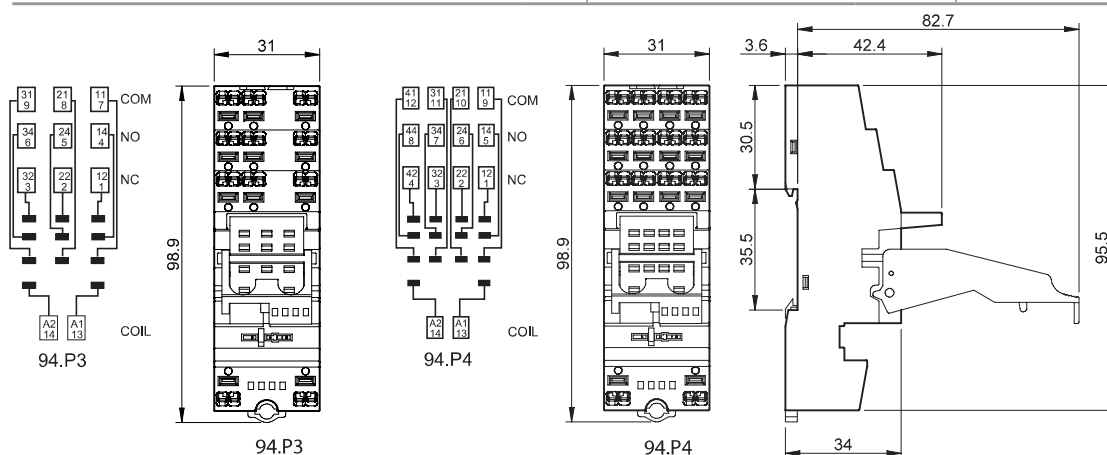
hilo rígido
mm² 0.5
AWG 21

hilo flexible
0.5
21

Capacidad máxima de conexión de los bornes
para zócalos 94.P3 y 94.P4

hilo rígido
mm² 2 x 1.5 / 1 x 2.5
AWG 2 x 16 / 1 x 14

hilo flexible
2 x 1.5 / 1 x 2.5
2 x 16 / 1 x 14



094.56

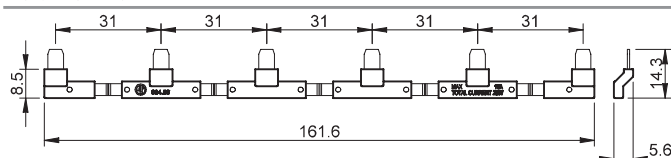


Puente de 6 terminales para zócalos 94.P3 y 94.P4

094.56 (azul)

Valor nominal

10 A - 250 V



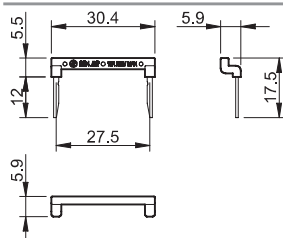
094.52.1

Puente de 2 terminales para zócalos 94.P3 y 94.P4

094.52.1

Valor nominal

10 A - 250 V





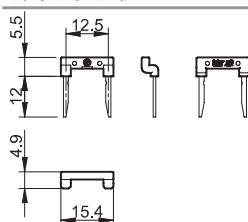
097.52

Puente de 2 terminales para zócalos 94.P3 y 94.P4

097.52

Valor nominal

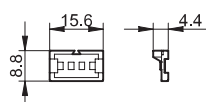
10 A - 250 V



097.00

Soporte para etiquetas de identificación para zócalos 94.P3 y 94.P4

097.00



86.30

Módulo temporizador serie 86

(12...24)V AC/DC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.0.024.0000

(110...125)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.8.120.0000

(230...240)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.8.240.0000

Homologaciones (según los tipos):    



99.02

Homologaciones
(según los tipos):

Los módulos DC con
polaridad no estándar
(+A2) están disponibles
bajo pedido.

Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.02 para zócalos 94.P3 y 94.P4

Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Antirremanencia*	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

* Potencia adicional de disipación 0.9 W

A

94.04

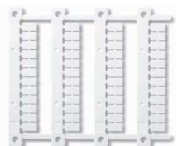
Homologaciones
(según los tipos):



Combinación relé/
zócalo

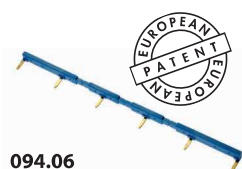
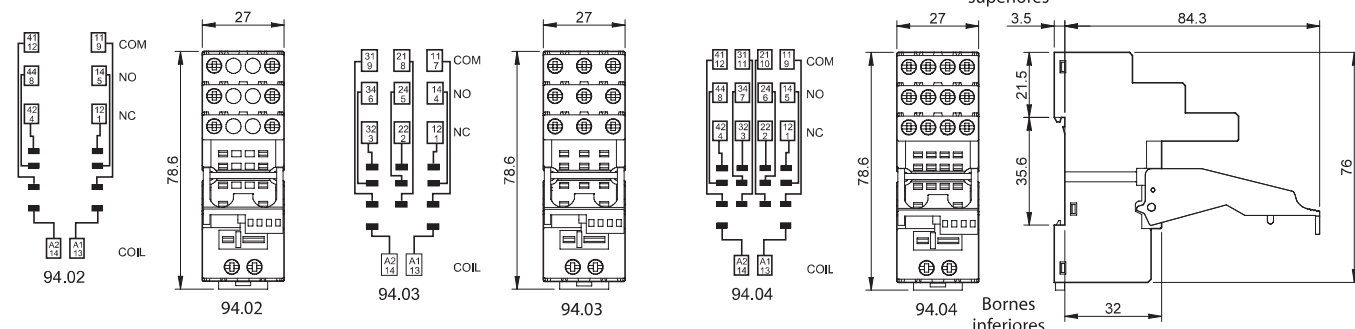


094.91.3



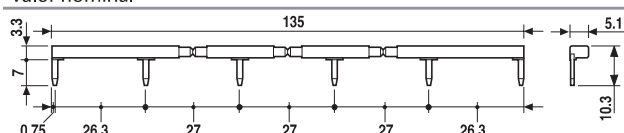
060.48

Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)		94.02 Azul	94.02.0 Negro	94.03 Azul	94.03.0 Negro	94.04 Azul	94.04.0 Negro
Tipo de relé		55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios							
Brida de retención metálica		094.71					
Palanca de retención y extracción plástica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SPA)		094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Puente de 6 terminales		094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiqueta de identificación		094.00.4					
Soporte para etiquetas de identificación		097.00					
Módulos (ver tabla abajo)		99.02					
Módulos temporizados (ver tabla abajo)		86.30					
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción plástica 094.91.3 y para soporte para etiquetas de identificación 097.00, 48 etiquetas, 6 x 12 mm para impresoras de transferencia térmica CEMBRE		060.48					
Características generales							
Valor nominal		10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica		2 kV AC					
Categoría de protección		IP 20					
Temperatura ambiente	°C	-40...+70					
Par de apriete	Nm	0.5					
Longitud de pelado del cable	mm	8					
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.02/03/04	mm ²	hilo rígido		hilo flexible			
		1 x 6 / 2 x 2.5		1 x 4 / 2 x 2.5			
	AWG	1 x 10 / 2 x 14		1 x 12 / 2 x 14			



094.06

Puente de 6 terminales para zócalos 94.02, 94.03 y 94.04	094.06 (azul)	094.06.0 (negro)
Valor nominal	10 A - 250 V	



86.30

Módulo temporizador serie 86	
(12...24)V AC/DC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)	86.30.0.024.0000
(110...125)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)	86.30.8.120.0000
(230...240)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)	86.30.8.240.0000

Homologaciones (según los tipos):

99.02

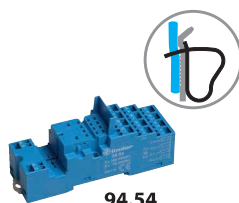
Homologaciones
(según los tipos):



Los módulos DC con polaridad no estándar (+A2) están disponibles bajo pedido.

Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.02 para zócalos 94.02, 94.03 y 94.04		
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Antirremanencia*	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

* Potencia adicional de disipación 0.9 W

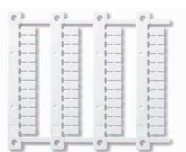


94.54

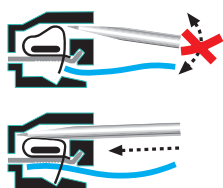
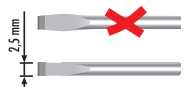
Homologaciones
(según los tipos):



094.91.3



060.48



094.56



86.30



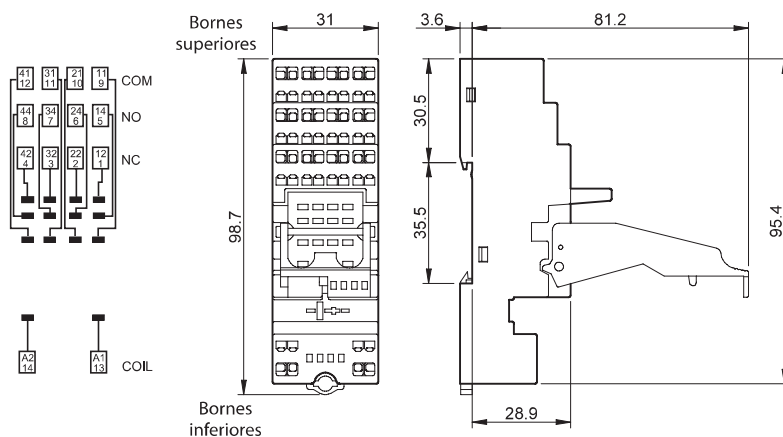
99.02

Homologaciones
(según los tipos):



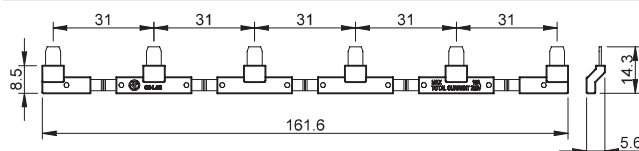
Los módulos DC con
polaridad no estándar
(+A2) están disponibles
bajo pedido.

Zócalo con bornes de conexión rápida montaje en carril de 35 mm (EN 60715)		94.54 (azul)	
Tipo de relé		55.32, 55.34	
Accesorios			
Brida de retención metálica		094.71	
Palanca de retención y extracción plástica		094.91.3	
Puente de 6 terminales		094.56	
Módulos (ver tabla abajo)		99.02, 86.30	
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción 094.91.3, plástico, 48 etiquetas, 6 x 12 mm para impresoras de transferencia térmica CEMBRE		060.48	
Características generales			
Valor nominal		10 A - 250 V	
Rigidez dieléctrica		2 kV AC	
Categoría de protección		IP 20	
Temperatura ambiente	°C	-25...+70	
Longitud de pelado del cable	mm	10	
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.54		hilo rígido	hilo flexible
	mm²	2 x (0.5...1.5)	2 x (0.5...1.5)
	AWG	2 x (21...14)	2 x (21...14)



Zócalo +
Puente

Puente de 6 terminales	094.56 (azul)
Valor nominal	10 A - 250 V



Módulo temporizador serie 86		
(12...24)V AC/DC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)		86.30.0.024.0000
(110...125)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)		86.30.8.120.0000
(230...240)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)		86.30.8.240.0000

Homologaciones (según los tipos):

Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.02 para zócalo 94.54		
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Antirremanencia*	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

* Potencia adicional de disipación 0.9 W

A

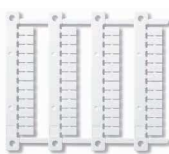


94.84.2

Homologaciones
(según los tipos):



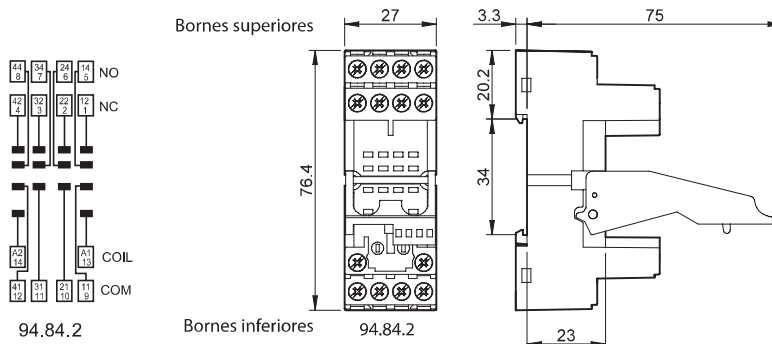
094.91.3



060.48



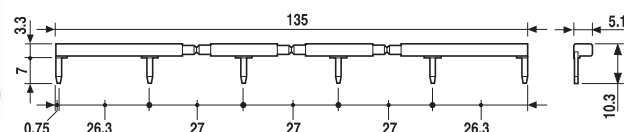
Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)		94.84.2 Azul	94.84.20 Negro
Tipo de relé		55.32, 55.34	
Accesorios			
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)		094.71	
Palanca de retención y extracción plástica		094.91.3	094.91.30
Puente de 6 terminales		094.06	094.06.0
Etiqueta de identificación		094.80.3	
Módulos (ver tabla abajo)		99.80	
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción 094.91.3, plástico, 48 etiquetas, 6 x 12 mm para impresoras de transferencia térmica CEMBRE		060.48	
Características generales			
Valor nominal		10 A - 250 V	
Rigidez dieléctrica		2 kV AC	
Categoría de protección		IP 20	
Temperatura ambiente		°C -40...+70	
 Par de apriete	Nm	0.5	
Longitud de pelado del cable		mm 7	
Capacidad de conexión de los bornes para zócalo 94.84.2		hilo rígido	hilo flexible
	mm²	1 x 6 / 2 x 2.5	1 x 4 / 2 x 2.5
	AWG	1 x 10 / 2 x 14	1 x 12 / 2 x 14



094.06



Puente de 6 terminales para zócalo 94.84.2	094.06 (azul)	094.06.0 (negro)
Valor nominal	10 A - 250 V	



99.80

Homologaciones
(según los tipos):



* Los módulos de color
negro están disponibles
bajo pedido.

El LED verde es estándar.
El LED rojo está disponible
bajo pedido.

Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.80 para zócalo 94.84.2		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Antirremanencia*	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

* Potencia adicional de disipación 0.9 W

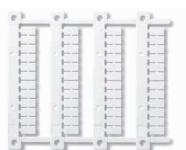


94.94.3

Homologaciones
(según los tipos):

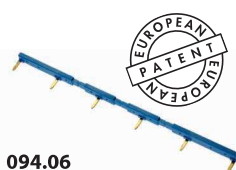
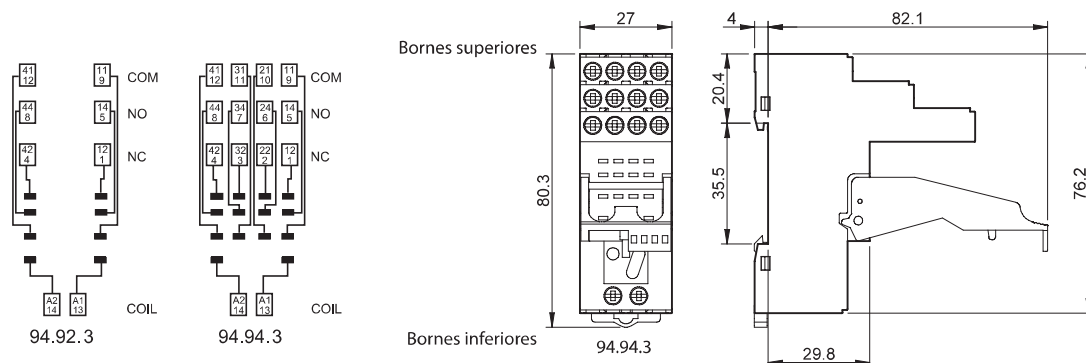


094.91.3



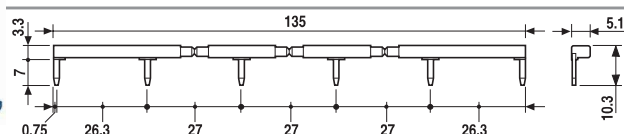
060.48

Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril de 35 mm		94.92.3 (azul)	94.92.30 (negro)	94.94.3 (azul)	94.94.30 (negro)
Tipo de relé		55.32		55.32, 55.34	
Accesorios					
Brida de retención metálica				094.71	
Palanca de retención y extracción plástica		094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Puente de 6 terminales		094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiqueta de identificación				094.80.3	
Módulos (ver tabla abajo)				99.80	
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción 094.91.3, plástico, 48 etiquetas, 6 x 12 mm para impresoras de transferencia térmica CEMBRE				060.48	
Características generales					
Valor nominal		10 A - 250 V			
Rigidez dieléctrica		2 kV AC			
Categoría de protección		IP 20			
Temperatura ambiente		°C -25...+70			
Par de apriete	Nm	0.5			
Longitud de pelado del cable	mm	8			
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.92.3 y 94.94.3		hilo rígido		hilo flexible	
	mm ²	1 x 6 / 2 x 2.5		1 x 4 / 2 x 2.5	
	AWG	1 x 10 / 2 x 14		1 x 12 / 2 x 14	



094.06

Puente de 6 terminales para zócalos 94.92.3 y 94.94.3		094.06 (azul)	094.06.0 (negro)
Valor nominal		10 A - 250 V	



99.80

Homologaciones
(según los tipos):



* Los módulos de color negro están disponibles bajo pedido.

El LED verde es estándar.
El LED rojo está disponible bajo pedido.

Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.80 para zócalos 94.92.3 y 94.94.3			Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00	
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59	
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59	
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59	
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99	
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99	
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99	
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98	
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98	
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98	
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09	
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09	
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09	
Antirremanencia*	(110...240)V AC	99.80.8.230.07	

* Potencia adicional de disipación 0.9 W

A



94.74

Homologaciones
(según los tipos):

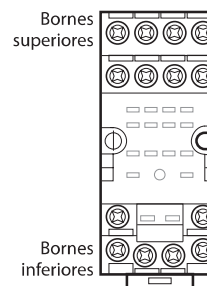
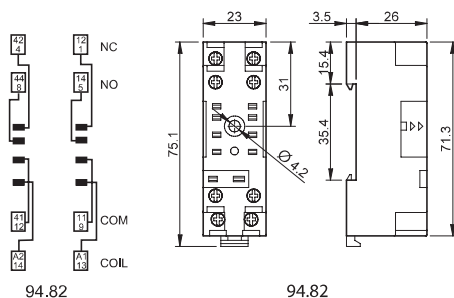
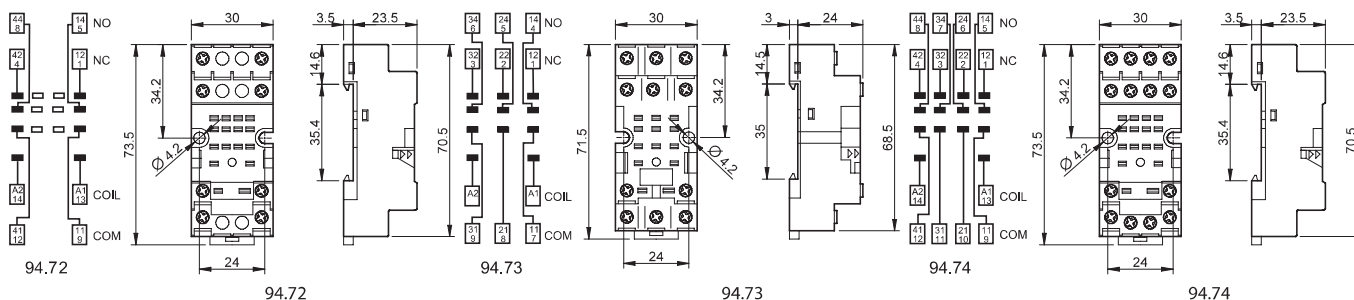


94.82

Homologaciones
(según los tipos):



Zócalo con bornes a pletina montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)	94.72	94.72.0	94.73	94.73.0	94.74	94.74.0
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.71					
Módulos (ver tabla abajo)	99.01					
Zócalo con bornes a pletina: montaje en panel o carril de 35 mm	94.82 (azul)			94.82.0 (negro)		
Tipo de relé	55.32		55.32			
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.71					
Módulos (ver tabla abajo)	99.01					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Categoría de protección	IP 20					
Temperatura ambiente	°C	-40...+70				
 Par de apriete	Nm	0.5				
Longitud de pelado del cable	mm	8 (94.72/73/74)			9 (94.82)	
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.72/73/74 y 94.82		hilo rígido			hilo flexible	
	mm²	1 x 2.5 / 2 x 1.5			1 x 2.5 / 2 x 1.5	
	AWG	1 x 14 / 2 x 16			1 x 14 / 2 x 16	



99.01

Homologaciones
(según los tipos):



* Los módulos de color
negro están disponibles
bajo pedido.

El LED verde es estándar.
El LED rojo está disponible
bajo pedido.

Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.01 para zócalos 94.72, 94.73, 94.74 y 94.82		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00
Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.01.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad no estándar)	(28...60)V DC	99.01.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.01.9.220.99
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(6...24)V DC	99.01.9.024.79
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(28...60)V DC	99.01.9.060.79
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(110...220)V DC	99.01.9.220.79
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.09
Antirremanencia*	(110...240)V AC	99.01.8.230.07

* Potencia adicional de disipación 0.9 W

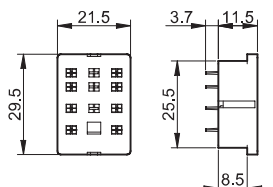


94.14

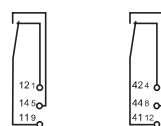
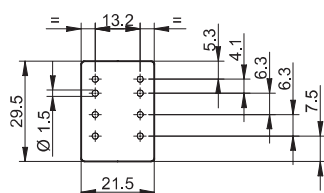
Homologaciones
(según los tipos):



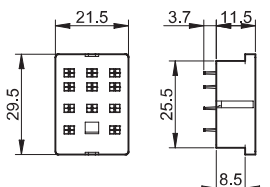
Zócalo para circuito impreso	94.12 Azul	94.12.0 Negro	94.13 Azul	94.13.0 Negro	94.14 Azul	94.14.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.51					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Temperatura ambiente	°C	−40...+70				



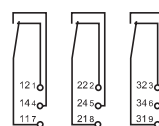
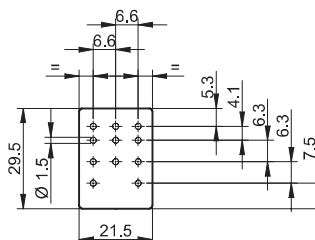
Vista parte inferior



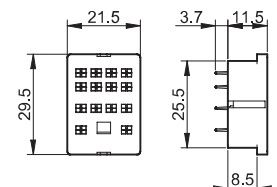
94.12



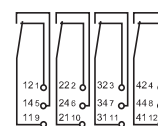
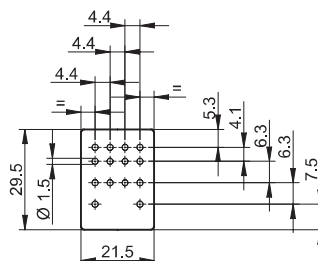
Vista parte inferior



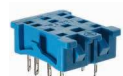
94.13



Vista parte inferior



94.14

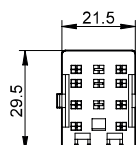


94.22

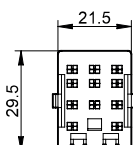
Homologaciones
(según los tipos):



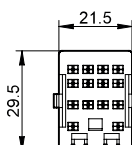
Zócalo con terminales soldables: espesor del panel 1 mm	94.22 Azul	94.22.0 Negro	94.23 Azul	94.23.0 Negro	94.24 Azul	94.24.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.51					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Temperatura ambiente	°C	−40...+70				



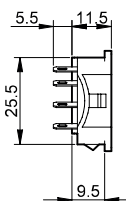
94.22



94.23



94.24



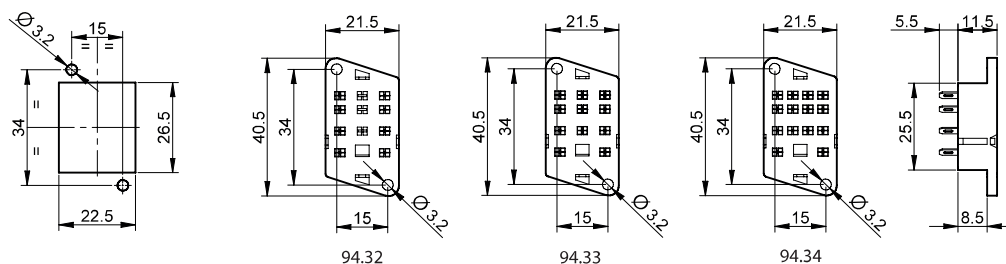


94.34

Homologaciones
(según los tipos):



Zócalo para encastrar: fijación con tornillos M3 - conexión por soldadura	94.32 Azul	94.32.0 Negro	94.33 Azul	94.33.0 Negro	94.34 Azul	94.34.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.51					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					



Código de embalaje

Identificación de la elaboración y de las bridas a través de las últimas tres letras.

Ejemplo:

9 4 . P 4 S P A

A Embalaje estándar

SM Brida metálica

SP Palanca o brida plástica